

HAND WARMER



en

Caution!

READ ALL USE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USING. FOLLOW FUEL FILLING INSTRUCTIONS CAREFULLY. DO NOT OVERFILL!

• **HAND WARMER MUST BE FILLED WITH FUEL TO USE.** Use Zippo Premium Hand Warmer or Lighter Fuel or Ronsonol Lighter Fuel only. This is a refillable device. It is intended for multiple uses and instructions must be carefully followed to ensure safe use.

• The Hand Warmer can get very hot during use. To avoid burning yourself and others, always keep it in the supplied protective fabric bag. If it is still too hot, wrap it in an additional piece of cloth. When removed from supplied protective fabric bag the Hand Warmer will get very hot until fuel is consumed. **DO NOT TOUCH.**

• Do not take the warmer out of the supplied protective fabric bag or touch the burner when it is hot. Further instructions and a how to use video can be seen on www.zippo.com. If you need further instruction, call Zippo Consumer Relations at 814-368-2700.

To avoid a low temperature burn of the skin, do not allow the warmer to remain on only one area of your body. Change its position frequently. Do not use while sleeping. Low-temperature burn is a burn caused by long time contact with a heat source having a temperature higher than body temperature but not high enough to cause immediate burning. Symptoms can include red spots or blisters on the skin. It may occur without you being aware of it.

Children, the elderly, the handicapped, and those unable to remove the Hand Warmer by themselves should be supervised when using this product. Remove Hand Warmer immediately from the skin if it becomes uncomfortably hot. If used incorrectly or out of the supplied protective fabric bag, higher temperatures will occur, which can cause burns and permanent scarring. **FOR EXTERNAL USE ONLY.**

Do not put lighter fluid directly on burner to ignite. Do not overfill.

Do not allow fuel of Hand Warmer to contact eyes or mouth. Consult a physician if fuel is swallowed. Do not induce vomiting. For medical emergency information 24 Hours a day 1-800-255-3924 North America or +1-813-248-0585 Worldwide.

How to fill



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

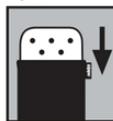


Fig. 5

1. Make sure Hand Warmer is cool to touch. Remove Hand Warmer lid, then remove the catalytic burner unit from the base unit by holding it lengthwise (upright with Zippo logo). Burner unit may have a tight fit. See Figure 1.
2. Pour Zippo Lighter Fluid into the appropriate 6 or 12 hour plastic filling cup provided in the package. Do not spill. See Figure 2.

- For 6-Hour Warmers: Fill to line for about 6 hours of heat.
- For 12-Hour Warmers: Fill to line for about 12 hours of heat.
- Do not fill cup above the line.

3. Then carefully and slowly pour contents of filling cup into the filling hole on the Hand Warmer body, while maintaining the Hand Warmer in an upright position. See Figure 3. Do not overfill. Overfilling will cause malfunction, risk of injury and fire.
4. Keep the Hand Warmer upright and carefully replace the catalytic burner unit, making sure it is fully seated.
5. Carefully wipe off any excess fuel from the Hand Warmer surfaces and allow excess fuel to evaporate before igniting.
6. Be sure fuel can is closed and there is no spilled fuel in the vicinity before igniting. Fuel is flammable.
7. Allow Hand Warmer to rest in the upright position for at least two minutes before igniting to allow fuel to be fully distributed in the absorbent material and become available to the catalytic burner.
8. **Do not lay Hand Warmer down after filling and before ignition.** If laid down, liquid fuel can get into the catalytic burner, which may cause a flame to occur upon ignition. If a visible flame develops, it must be put out. Usually, any flame can be easily blown out but use extreme care and caution. If necessary, place hand warmer on fire proof surface and allow the flame to burn out or be extinguished in a safe manner.
9. **Hand Warmer may not operate for as long as stated following initial filling and ignition due to break-in process of catalytic burner and absorbent material.**

How to ignite

- A. With the lid off the Hand Warmer, hold the base unit upright with one hand and apply flame to the catalytic burner unit for approximately 10 seconds using the other hand. See Figure 4. Ignition upon first use after initial filling could take longer than expected and require application of flame more than one time. Flame can come from a Zippo lighter, utility lighter or a match. Follow lighting appliance use instructions. Keep hands and clothing away from any flame. The Hand Warmer heats by a catalytic process. There is no flame present

after ignition. Presence of flame upon ignition indicates over filling. Put flame out and allow excess fuel to evaporate before attempting re-ignition.

- B. After flameless ignition has been confirmed, replace Hand Warmer lid, then place warmer into the provided supplied protective fabric bag. See figure 5. The Hand Warmer must always be placed in the supplied protective fabric bag to prevent over-heating. Your Zippo Hand Warmer will now provide comfortable warmth for hours. After ignition, heat is provided by a catalytic process without flame.
- C. Once ignited there is no safe way to stop the heating action. If necessary, place the Hand Warmer in the supplied protective fabric bag and place on a fireproof surface until the fuel is exhausted and the Hand Warmer is cool to the touch.

Catalytic burner is expendable. Burner lasts for many uses depending on how it is used and duration of use. Replace periodically. It is not warranted.

If you have any problems with the operation of your Hand Warmer, do not return it to the retail store. Instead, consumers in the U.S. should contact Zippo Consumer Relations at 814-368-2700 for further instructions or ship the hand warmer, via ground service (due to government regulations), to the address listed below.

Consumers outside the U.S. should contact the local distributor.

Under no circumstances should you mail a Hand Warmer to Zippo. Please follow the advice of the local distributor in your country.

Zippo Hand Warmer Warranty

If this Hand Warmer fails to perform satisfactorily within 2 years of purchase due to defects in materials and/or workmanship, please return to Zippo for repair or replacement at our discretion. The catalytic burner element must be replaced periodically and is not warranted. The finish is not warranted. This warranty gives you specific legal rights which run concurrently with, and do not affect, your statutory rights. Use of non-Zippo fuel makes warranty voidable. Replacement burner elements or bags can be obtained from Zippo. **For warranty service return hand warmer with proof of purchase.**

Zippo Manufacturing Company
33 Barbour Street
Bradford, Pennsylvania 16701 USA
Tel. 814-368-2700

In Canada imported by / Au Canada importé par
Hyde's Distribution
6868 Kinsmen Court
Niagara Falls, ON.
Canada L2E 6S5
Tel. 905-358-3674

zippo

CHAUFFE-MAIN



fr

Mise en garde!

LIRE ATTENTIVEMENT TOUTES LES INSTRUCTIONS D'UTILISATION AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. SUIVRE LES INSTRUCTIONS DE REMPLISSAGE À LA LETTRE. NE PAS TROP REMPLIR!

- **LE CHAUFFE-MAIN DOIT ÊTRE REMPLI D'ESSENCE AVANT D'ÊTRE UTILISÉ.** Utiliser seulement de l'essence à chauffe-main ou briquet haut de gamme Zippo ou de l'essence à briquet Ronsonol. Cet appareil est réutilisable. Il est conçu pour plusieurs utilisations, et il faut suivre les instructions avec soin afin d'assurer une utilisation sécuritaire.
- Le chauffe-main peut devenir très chaud lors de l'utilisation. Pour éviter de se brûler ou de brûler les autres, il faut toujours le garder dans le sac de protection fourni. S'il est encore trop chaud, l'envelopper dans un morceau de tissu additionnel. Lorsqu'on le retire de son sac de protection, le chauffe-main deviendra très chaud jusqu'à ce que l'essence soit entièrement utilisée. **NE PAS TOUCHER.**
- **Ne pas retirer le chauffe-main de son sac et ne pas toucher au brûleur lorsqu'il est chaud.** Vous trouverez d'autres instructions et une vidéo sur la façon d'utiliser le produit au www.zippo.com. Si vous avez besoin d'autres instructions, appelez le service de relation avec la clientèle de Zippo au 814-368-2700.

Pour éviter les brûlures à basse température, ne pas laisser le chauffe-main sur une seule partie du corps. Modifier sa position fréquemment. Ne pas utiliser en dormant. Une brûlure à basse température est une brûlure causée par un contact prolongé avec une source de chaleur dont la température est plus élevée que celle du corps, mais qui n'est pas assez élevée pour causer une brûlure immédiate. Les symptômes incluent des taches rouges ou des ampoules sur la peau. Ces brûlures peuvent se produire sans qu'on s'en rende compte.

Il faut superviser l'utilisation du chauffe-main par les enfants, les personnes âgées, les handicapés ou toute personne qui ne peut le retirer elle-même. Retirer le chauffe-main immédiatement s'il devient désagréablement chaud. S'il est mal utilisé ou s'il est utilisé hors de son sac de protection, la température montera trop haut, ce qui pourrait causer des brûlures et des cicatrices permanentes. **POUR USAGE EXTÉRIEUR UNIQUEMENT.**

Ne pas verser l'essence à briquet directement sur le brûleur pour l'allumer. Ne pas trop remplir.

Éviter tout contact de l'essence du chauffe-main avec les yeux ou la bouche. En cas d'ingestion d'essence, consulter un médecin. Ne pas provoquer le vomissement. Pour obtenir des informations médicales d'urgence, composer le 1-800-255-3924 - Amérique du Nord ou le +1-813-248-0585 - dans le monde entier, 24 heures sur 24.

Instructions de remplissage



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3



Fig. 4

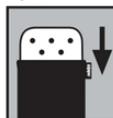


Fig. 5

1. S'assurer que le chauffe-main est froid au toucher. Retirer le couvercle du chauffe-main puis retirer le brûleur catalytique de la base en le tenant sur la longueur (le chauffe-main est en position verticale, le logo de Zippo est à l'endroit). (Le brûleur est ajusté serré.) Voir la Figure 1.
2. Verser de l'essence à briquet Zippo dans la tasse de remplissage en plastique appropriée (6 ou 12 heures) fournie dans l'emballage. Ne pas renverser. Voir la Figure 2.
 - **Pour les chauffe-mains de 6 heures :** Remplir jusqu'à la ligne pour obtenir environ 6 heures de chaleur.
 - **Pour les chauffe-mains de 12 heures :** Remplir jusqu'à la ligne pour obtenir environ 12 heures de chaleur.
 - Ne pas dépasser la ligne en remplissant la tasse.
3. Verser ensuite le contenu de la tasse de remplissage, lentement et avec soin, dans l'ouverture de remplissage, tout en maintenant le chauffe-main dans une position verticale. Voir la Figure 3. Ne pas trop remplir. Un remplissage excessif causera des défauts et entraînera un risque de blessures et d'incendie.
4. Garder le chauffe-main dans une position verticale et remettre en place le brûleur catalytique, en s'assurant qu'il est bien inséré.
5. Essuyer soigneusement toute trace d'essence sur les surfaces du chauffe-main et laisser le surplus d'essence s'évaporer avant d'allumer le brûleur.
6. Essuyer soigneusement toute trace d'essence sur les surfaces du chauffe-main et laisser le surplus d'essence s'évaporer avant d'allumer le brûleur.
7. Laisser le chauffe-main reposer à la position verticale pendant au moins deux minutes avant de l'allumer afin de permettre à l'essence d'imbibier entièrement le tissu absorbant et d'atteindre le brûleur catalytique.
8. **Ne pas déposer le chauffe-main sur le côté après l'avoir rempli et avant de l'allumer.** S'il est couché sur le côté, de l'essence peut entrer dans le brûleur catalytique, ce qui pourrait causer la formation d'une flamme à l'allumage. Si une flamme visible se développe, il faut l'éteindre. En général, une flamme peut facilement être éteinte, mais il faut faire preuve de beaucoup de prudence. Au besoin, placer le chauffe-main sur une surface résistante au feu et laisser la flamme s'éteindre ou l'éteindre de manière sécuritaire.
9. **Le chauffe-main pourrait ne pas fonctionner aussi longtemps que prévu après le remplissage initial et l'allumage à cause d'un processus de rodage du brûleur catalytique et du tissu absorbant.**

Instructions d'allumage

- A. Enlever le couvercle du chauffe-main, tenir la base de l'unité à la verticale d'une main et approcher une flamme du brûleur catalytique pendant environ 10 secondes à l'aide de l'autre main. Voir la Figure 4. Le premier allumage après le remplissage initial pourrait prendre plus de temps que prévu et nécessiter l'application répétée de la flamme. On peut utiliser un briquet Zippo, un briquet utilitaire ou une allumette pour produire la flamme. Suivre les instructions de l'appareil utilisé pour l'allumage. Tenir les mains et les vêtements loin de la flamme. Le chauffe-main chauffe grâce à un processus catalytique. Il n'y a pas de flamme présente après l'allumage. La présence d'une flamme à l'allumage indique un remplissage excessif. Éteindre la flamme et laisser le surplus d'essence s'évaporer avant de rallumer.
- B. Une fois le brûleur allumé sans flamme, remettre le couvercle du chauffe-main en place et le mettre dans le sac de protection fourni. Voir la Figure 5. Il faut toujours placer le chauffe-main dans le sac de protection fourni pour éviter la surchauffe. Le chauffe-main Zippo fournit maintenant une chaleur confortable pendant des heures. Après l'allumage, la chaleur est fournie sans flamme par processus catalytique.
- C. Une fois le chauffe-main allumé, on ne peut pas arrêter le chauffage de manière sécuritaire. Au besoin, placer le chauffe-main dans le sac de protection fourni et placer le sac sur une surface résistante au feu jusqu'à ce que l'essence soit épuisée et que le chauffe-main soit froid au toucher.

L'utilisation du brûleur catalytique est limitée. Le brûleur pourra être utilisé plusieurs fois, selon la façon dont il est utilisé et la durée de l'utilisation. Mais il faut le remplacer périodiquement. Il n'est pas couvert par la garantie.

En cas de problème de fonctionnement du chauffe-main, ne pas le retourner au magasin de détail. On demande plutôt aux consommateurs des États-Unis de communiquer avec les relations avec la clientèle de Zippo au 814-368-2700 pour plus d'instructions ou d'envoyer le chauffe-main, par voie de surface (en raison de règlements gouvernementaux) à l'adresse indiquée ci-dessous.

Les consommateurs hors des États-Unis doivent contacter leur distributeur local. En aucun cas, il ne faut envoyer un chauffe-main par la poste à Zippo. Veuillez suivre les conseils du distributeur local de votre pays.

Garantie du chauffe-main Zippo

Si ce chauffe-main ne fonctionne pas de manière satisfaisante pendant deux ans suivant sa date d'achat à cause de défauts dans les matériaux ou la main-d'œuvre, veuillez le retourner à Zippo pour réparation ou remplacement, à notre discrétion. Le brûleur catalytique doit être remplacé périodiquement et n'est pas couvert par la garantie. Le fini n'est pas garanti. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques qui sont appliqués simultanément avec vos droits prévus par la loi et qui ne les affectent en rien. L'utilisation d'essence de marque autre que Zippo annule la garantie. Vous pouvez obtenir des brûleurs ou des sacs de remplacement auprès de Zippo. **Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner le chauffe-main avec une preuve d'achat.**

Zippo Manufacturing Company
33 Barbour Street
Bradford, Pennsylvania 16701 USA
Tel. 814-368-2700

In Canada imported by / Au Canada importé par
Hyde's Distribution
6868 Kinsmen Court
Niagara Falls, ON
Canada L2E 6S5
Tel. 905-358-3674